



2/2-way solenoid valve, servo-assisted
2/2-Wege-Magnetventil, servogesteuert
Électrovanne à commande assistée 2/2 voies

Address / Adresse

Bürkert Fluid Control Systems
Christian-Bürkert-Str. 13-17
D-74653 Ingelfingen
Tel. +49 (0)7940 10-91 111
E-mail: info@burkert.com
International: country.burkert.com

Manuals on the Internet / Bedienungsanleitungen
im Internet / Instructions de service sur Internet :
country.burkert.com

© Bürkert Werke GmbH & Co. KG, 2023
Quickstart 2311/01_EU-ml_00805814 / Original DE



Read the operating instructions for Type 6211 EV prior to working on the device. The operating instructions and data sheet can be downloaded from the home page.

Vor Arbeiten am Gerät die Bedienungsanleitung zum Typ 6211 EV lesen. Bedienungsanleitung und Datenblatt finden Sie auf der Homepage.

Avant d'intervenir sur l'appareil, lire le manuel d'utilisation du type 6211 EV. Le manuel d'utilisation et la fiche technique peuvent être téléchargés depuis la page d'accueil.



country.burkert.com

Warning of serious or fatal injuries / Warnung vor schweren oder tödlichen Verletzungen / Misse en garde contre les blessures graves ou mortelles :



DANGER! GEFAHR! DANGER!

In case of imminent danger. Bei unmittelbarer Gefahr.
En cas de danger imminent.



**WARNING! WARNUNG!
AVERTISSEMENT!**

In case of potential danger. Bei möglicher Gefahr.
En cas de danger possible.

Warning of minor injuries / Warnung vor leichten Verletzungen / Misse en garde contre les blessures légères :



CAUTION! VORSICHT! ATTENTION!



DANGER!

Risk of injury due to high pressure and escaping medium.

- ▶ Switch off the pressure before working on the device or system.
- Vent or empty the lines.



WARNING!

Risk of injury from electric shock.

- ▶ Switch off the power supply before working on the device or system. Secure it against reactivation.
- ▶ Observe the applicable accident prevention and safety regulations for electrical devices.

Risk of injury due to improper operation.

- ▶ Only trained technicians may perform work on the device.
- ▶ Perform work on the device using suitable tools only.

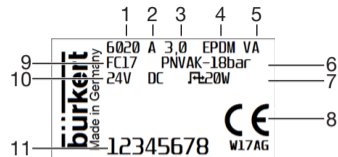
Risk of burns from hot device surfaces.

- ▶ Only touch the device when wearing protective gloves.
- ▶ Keep the device away from highly flammable substances and media.

Risk of injury due to unintentional activation of the system and uncontrolled restart.

- ▶ Secure the system against unintentional activation.
- ▶ Following installation, ensure a controlled restart.

TYPE LABEL (example)

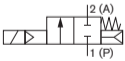


1	Type	2	Circuit function
3	Orifice	4	Sealing material
5	Body material	6	Operating pressure
7	Nominal power	8	CE marking
9	Port connection	10	Operating voltage
11	Article number		

LASER ENGRAVING OF SOLENOID AC08

6	AC08 - 25AB	1	UKCA marking
5	00987654	2	CE marking
4	S/N 00001000	3	Approval as per US and Canadian terms
		4	Serial number
		5	ID number
		6	Disposal note

USAGE CONDITIONS

Media	neutral gaseous and liquid media that do not attack the body and seal materials, see resistance table at country.burkert.com	
Medium temperature	NBR: 0°C...+70°C (with PPE/PA body 0°C...50 °C) EPDM: -10°C...+70°C (with PPE/PA body -10°C...50 °C) FKM: 0°C...+70°C (with PPE/PA body 0°C...50 °C)	
Ambient temperature	0 °C ...+55 °C 0 °C...+50°C with PPE/PA body	
Operating time	Unless otherwise specified on the type label, the solenoid actuator is suitable for continuous operation.	
Installation position	any, preferably actuator face up	
Degree of protection	IP65 according to EN 60529/IEC 60529 (with correctly connected and installed cable plug, e.g. Bürkert Type 2507 or 2516)	
Circuit function		Type: A, Solenoid valve 2/2-way, servo-assisted normally closed

TIGHTENING TORQUES

Variant	Type	Tightening torque [Nm]
Cartridge	AC08	MAN 1000125264 ML Version: 2.8

Transport damages.

- ▶ Protect the device against moisture and dirt in the original packaging during transportation and storage.
- ▶ Avoid UV radiation and direct sunlight.
- ▶ Protect connections from damage with protective caps.
- ▶ Observe permitted storage temperatures (-40 °C...+80 °C).

Environmentally friendly disposal



- ▶ Follow national regulations regarding disposal and the environment.
- ▶ Collect electrical and electronic devices separately and dispose of them as special waste.

Further information country.burkert.com.



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch hohen Druck und Mediumsaustritt.

- ▶ Vor Arbeiten an Gerät oder Anlage den Druck abschalten. Leitungen entlüften oder entleeren.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

- ▶ Vor Arbeiten an Gerät oder Anlage die Spannung abschalten. Gegen Wiedereinschalten sichern.
- ▶ Geltende Unfallverhütungsvorschriften und Sicherheitsbestimmungen für elektrische Geräte beachten.

Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Bedienung.

- ▶ Nur geschultes Fachpersonal darf Arbeiten am Gerät ausführen.
- ▶ Arbeiten am Gerät nur mit geeignetem Werkzeug ausführen.

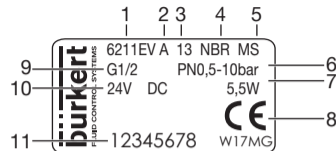
Verbrennungsgefahr durch heiße Geräteoberfläche.

- ▶ Gerät nur mit Schutzhandschuhen berühren.
- ▶ Gerät von leicht brennbaren Stoffen und Medien fernhalten.

Verletzungsgefahr durch ungewolltes Einschalten der Anlage und unkontrollierten Wiederanlauf.

- ▶ Anlage gegen unbeabsichtigtes Betätigen sichern.
- ▶ Nach der Montage einen kontrollierten Wiederanlauf gewährleisten.

TYPSCILD (Beispiel)



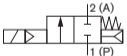
1	Typ	2	Wirkungsweise
3	Nennweite	4	Dichtwerkstoff
5	Gehäusewerkstoff	6	Betriebsdruck
7	Nennleistung	8	CE-Kennzeichnung
9	Leitungsanschluss	10	Betriebsspannung ($\pm 10\%$)
11	Bestellnummer		

LASERBESCHRIFTUNG DER MAGNETSPULE AC08

1	UKCA-Kennzeichnung
2	CE-Kennzeichnung
3	Zulassung nach US-amerikanischen und kanadischen Bestimmungen
4	Seriennummer
5	Identnummer
6	Entsorgungshinweis

6 5 4
 AC08 - 25AB
 00987654
 S/N 00001000
 UKCA
 EAC
 CE
 UK-GB-10Y
 Circumaster
 D-74653 Ingelfingen
 1 2 3

EINSATZBEDINGUNGEN

Medien	neutrale gasförmige und flüssige Medien, die Gehäuse- und Dichtwerkstoffe nicht angreifen, siehe Beständigkeitstabelle unter country.burkert.com	
Mediums-temperatur	NBR: 0°C...+70°C (mit PPE/PA Gehäuse 0°C...50 °C) EPDM: -10°C...+70°C (mit PPE/PA Gehäuse -10°C...50 °C) FKM: 0°C...+70°C (mit PPE/PA Gehäuse 0°C...50 °C)	
Umgebungstemperatur	0 °C ...+55 °C 0 °C...+50°C mit PPE/PA Gehäuse	
Betriebsdauer	Wenn auf dem Typschild nicht anders angegeben, ist der Magnetantrieb für Dauerbetrieb geeignet.	
Einbaulage	beliebig, vorzugsweise Antrieb nach oben	
Schutzart	IP65 nach EN 60529 / IEC 60529 (mit sachgemäß angeschlossener und montierter Gerätesteckdose, z. B. Bürkert Typ 2507 oder 2516)	
Wirkungsweise		Typ: A, Magnetventil, 2/2-Wege, Servogesteuert, Stromlos geschlossen

ANZIEHDREHMOMENTE

Variante	Typ	Anziedrehmoment [Nm]
Spulenmontage	AC08	2,8

MAN 1000125264 ML Version: CStatus: RL (released | freigegeben) printed: 22.01.2024

Transportschäden

- ▶ Gerät vor Nässe und Schmutz geschützt in der Originalverpackung transportieren und lagern.
- ▶ UV-Strahlung und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- ▶ Anschlüsse mit Schutzkappen vor Beschädigungen schützen.
- ▶ Zulässige Lagertemperatur (-40 °C...+80 °C) einhalten.

Umweltgerechte Entsorgung



- ▶ Nationale Vorschriften bezüglich Entsorgung und Umwelt beachten.
- ▶ Elektrische und elektronische Geräte separat sammeln und speziell entsorgen.

Weitere Informationen unter country.burkert.com.



DANGER !

Risque de blessures dû à une pression élevée et à la sortie de fluide.

- ▶ Couper la pression avant d'intervenir sur l'appareil ou sur l'installation. Purger ou vider les conduites.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure dû à un choc électrique.

- ▶ Couper la tension avant d'intervenir dans l'installation ou l'appareil. Empêcher toute remise en marche.
- ▶ Respecter les réglementations en vigueur pour les appareils électriques en matière de prévention des accidents et de sécurité.

Risque de blessures dû à une utilisation non conforme.

- ▶ Seul du personnel qualifié et formé est autorisé à procéder aux travaux sur l'appareil.
- ▶ Exécuter les travaux sur l'appareil exclusivement avec l'outillage approprié.

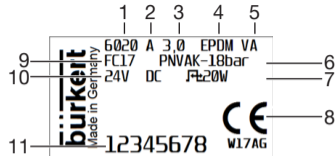
Risque de brûlures dû à des surfaces d'appareils brûlantes.

- ▶ Toucher l'appareil uniquement avec des gants de protection.
- ▶ Tenir l'appareil éloigné des matières et fluides facilement inflammables.

Risque de blessures dû à la mise en marche involontaire de l'installation et au redémarrage incontrôlé.

- ▶ Empêcher tout actionnement involontaire de l'installation.
- ▶ Garantir un redémarrage contrôlé après l'installation.

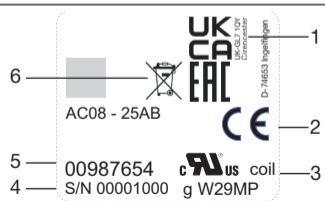
ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION (exemple)



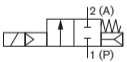
1	Type	2	Fonction
3	Diamètre nominal	4	Matériau du joint
5	Matériau du corps	6	Pression de service
7	Puissance nominale	8	Marquage C
9	Raccord de conduite	10	Tension de service
11	Référence article		

MARQUAGE LASER DE LA BOBINE AC08

1	Marquage UKCA
2	Marquage CE
3	Certification selon les dispositions en vigueur aux États-Unis et au Canada
4	Numéro de série
5	Numéro d'identification
6	Conseil pour l'élimination



CONDITIONS D'UTILISATION

Fluides	fluides liquides et gazeux neutres n'attaquant pas les matériaux du corps et du joint (voir le tableau de résistance chimique sur country.burkert.com)	
Température du fluide	NBR: 0°C...+70°C (avec boîtier PPE/PA 0°C...50 °C) EPDM: -10°C...+70°C (avec boîtier PPE/PA -10°C...50 °C) FKM: 0°C...+70°C (avec boîtier PPE/PA 0°C...50 °C)	
Température ambiante	0 °C ...+55 °C 0 °C...+50°C avec boîtier PPE/PA	
Durée de fonctionnement	Si aucune information contraire ne figure sur l'étiquette d'identification, l'électroaimant est adapté à un service continu.	
Position de montage	Au choix, de préférence actionneur vers le haut	
Degré de protection	IP65 selon EN 60529 / IEC 60529 (avec une prise d'appareil correctement connectée et installée par ex. Bürkert type 2507 ou 2516)	
Fonction		Type: A, électrovanne 2/2 voies, piloté normalement fermée

COUPLES DE SERRAGE

Variante	Type	Couple de serrage [Nm]
Cartouche	AC08	2,8

Dommmages dus au transport.

- ▶ Transporter et stocker l'appareil à l'abri de l'humidité et des impuretés et dans son emballage d'origine.
- ▶ Éviter les rayons UV et la lumière directe du soleil.
- ▶ Protéger les raccords des dommages en utilisant des capuchons de protection.
- ▶ Respecter la température de stockage admissible (-40 °C...+80 °C).

Élimination écologique



- ▶ Respecter les réglementations nationales en matière d'élimination et d'environnement.
- ▶ Collecter séparément les appareils électriques et électroniques et les éliminer de manière spécifique.

Plus d'informations sur country.burkert.com.